

ZMLUVA O PODNÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV č.

uzavretá podľa zák.č.116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“) medzi

Nájomca:

Mestské služby Topoľčany, s.r.o.

Sídlo: Nám. M. R. Štefánika 1/1, Topoľčany 955 01

IČO: 44 818 378

DIČ: 2022854053

IČ DPH: SK2022854053

Zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Nitra, oddiel: Sro, vložka číslo: 24871/N

Bankové spojenie: VÚB, a.s. Topoľčany

IBAN: SK82 0200 0000 0045 4259 6353 BIC SUBASKBX

Zastúpená: Mgr. Martin Bucko, konateľ

/ďalej len „nájomca“/

a

Podnájomník:

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.

Sídlo: Želetavská 1525/1, 140 92 Praha 4 – Michle, Česká republika

IČ: 649 48 242

zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe pod sp. značkou B 3608
organizačná zložka:

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky

Sídlo: Šancová 1/A, 813 33 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 47 251 336, DIČ: 4020423671, IČ DPH: SK4020423671

zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Po, vložka číslo: 2310/B

Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahr. banky,

IBAN: SK95 1111 0000 0093 4211 0016

Zastúpená: Ing. Kristián Lichtblau, manažér Real Estate

Ing. Tomáš Holík, manažér riadenia nákladov

Korešpondenčná adresa nájomcu:

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej

Šancová 1/A, 813 33 Bratislava

/ďalej len „podnájomník“/

/ nájomca a podnájomník spolu aj ako „zmluvné strany“ a každý samostatne aj ako „zmluvná strana“/

PREAMBULA

Táto zmluva sa uzatvára medzi zmluvnými stranami v súlade s Uznesením číslo 582/20/2025 mestského zastupiteľstva v Topoľčanoch zo dňa 19. novembra 2025 (Príloha č. 1 - Výpis z uznesenia MsZ) a Zmluvy o prenájme športovísk a kultúrnych zariadení č. 22/2022 oprávňujúcich nájomcu uzatvoriť túto zmluvu o podnájme nebytových priestorov špecifikovaných v čl. I. ods. 2 tejto zmluvy s podnájomníkom.

I. Predmet a účel podnájmu

1. Nájomca je nájomcom nehnuteľnosti v k. ú. Topoľčany - stavba Dom kultúry súp. č. 4914 na pozemku par.reg. „C“ č. 304/26, zapísanej na LV č. 2354 ako vlastníctvo mesta Topoľčany.
2. Nájomca prenecháva podnájomníkovi do podnájmu nebytové priestory nachádzajúce sa na prízemí Domu kultúry na Ul. Štúrovej súp. č. 4914/14 v Topoľčanoch, vchod od Ul. sv. Cyrila a sv. Metoda o celkovej výmere 122,50 m². Nebytový priestor pozostáva z 5 miestností spolu o výmere 110,5 m², vstupnej chodby a sociálnych zariadení spolu o výmere 12 m² (ďalej ako „predmet podnájmu“ alebo „nebytové priestory“).
3. Podnájomník vyhlasuje, že je s technickým stavom nebytových priestorov riadne oboznámený, tieto sú užívateľské a môžu slúžiť na účely vykonávania bankových činností nájomcu tak, ako sú zapísané v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III a činností s tým súvisiacich ako i činností, na ktoré mu bolo vydané osobitné povolenie príslušným orgánom v súlade s platnou právnou úpravou v SR.

II. Doba podnájmu

1. Podnájomná zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 01.03.2026 do 28.02.2031.

III. Výška a splatnosť podnájomného a spôsob jeho platenia

1. Výška podnájomného je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade s platnými Zásadami hospodárenia s majetkom mesta Topoľčany a v súlade s ust. § 7 zák. č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov a po uplatnení indexácie na sumu **22 243,08 €/rok bez DPH**, slovom: dvadsaťdvatisícdivoštyridsaťtri Eur a 08/100 eurocentov (užívacia plocha 122,50 m², vykurovacia plocha 122,50 m²). Nájomca vyhlasuje, že pokiaľ nedôjde k inej dohode medzi nájomcom a podnájomníkom, bude podnájomné hradené bez dane z pridanej hodnoty.
2. Platby podnájomného bude vykonávať podnájomník mesačne na základe zmluvy, pričom suma podnájomného je **1 853,59 €/mesiac**. Platby podnájomného bude vykonávať podnájomník v pravidelných mesačných úhradách do 15. dňa príslušného mesiaca na základe tejto zmluvy bez fakturácie.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca je oprávnený upraviť výšku podnájomného platného k 31.12. bežného roka o kladnú hodnotu oficiálnej miery inflácie potvrdenú Štatistickým úradom SR. Úprava podnájomného sa bude realizovať dodatkom k tejto podnájomnej zmluve, ktorý bude predložený nájomcom podnájomníkovi do 31.3. príslušného roka, pričom nová výška podnájomného sa bude uplatňovať od 1.1. daného roka, na ktorý sa dodatok vyhotovuje.
4. Úhrada podnájomného bude nájomcom uhradená na účet nájomcu SK82 0200 0000 0045 4259 6353
BIC SUBASKBX

IV. Úhrada za služby spojené s podnájomom

1. Úhrada za služby spojené s užívaním predmetu podnájmu nie je zahrnutá v nájomnom a úhrada sa nasledovne:
 - a. podnájomník uhrádza náklady za spotrebu elektrickej energie na základe faktúr vystavených dodávateľom týchto médií. Úhradu týchto faktúr vykoná podnájomník priamo s dodávateľom médií;
 - b. poplatok za zber a odvoz odpadu uhradí podnájomník priamo mestu Topoľčany;
 - c. dodávka tepla, vody (vodné, stočné a dažďová voda) nie je zahrnutá v podnájomnom, uhrádza sa mesačne preddavkovo.
2. Stav fakturačných a podružných počítadiel spotreby jednotlivých médií aj s výrobnými číslami príslušných meračov (elektromer, plynomer) bude uvedený v protokole o odovzdaní a prevzatí nebytových priestorov ku dňu začatia podnájmu. Zmluvné strany sa dohodli, že v potrebnej spoločnej súčinnosti zabezpečia podľa potreby prihlášky odberov u príslušných dodávateľov energií, médií a služieb (napr. ZEZ, SPP, Slovenské telekomunikácie, Mesto Topoľčany – odvoz a likvidácia odpadu). Zároveň sa touto zmluvou

podnájomník zaväzuje uzatvoriť tieto odberateľské zmluvy a nájomca mu touto zmluvou pre menované účely dáva svoj súhlas.

3. **Prevádzkové náklady:**

- voda /vodné, stočné, dažďová voda/	300,00 €
- tepelná energia	1 050,00 €
Spolu:	1 350,00 €/rok + DPH

Slovom: jedentisícristopäťdesiat Eur

2. Úhrady za služby spojené s podnájomom bude vykonávať podnájomník mesačne do 14. dňa nasledujúceho mesiaca za predchádzajúci mesiac na základe tejto zmluvy bez fakturácie v sume **112,50 €/mesačne**.

3. Ročné zúčtovanie zálohových platieb (voda, tepelná energia) zmluvné strany uskutočnia po doručení vyúčtovania od dodávateľov médií vypočítané podľa pomeru užívanej plochy.

6. Úhrada služieb spojených s podnájomom bude podnájomníkom uhradená na účet nájomcu SK82 0200 0000 0045 4259 6353 BIC SUBASKBX.

7. Podnájomník poveril od 01.01.2018 spoločnosť BK a.s., so sídlom Dopravná 19, 921 01 Piešťany, IČO: 36 275 522, IČ DPH: SK2022061052 (ďalej len ako „Správca Podnájomníka“), aby za neho vykonával potrebné právne úkony a hradil dohodnuté prevádzkové náklady, t.j. platby súvisiace so službami poskytovanými v predmete podnájomu nájomcom. Poverenie podnájomníka smerujúce voči tretej osobe, konkrétne Správcu Podnájomníka, znamená nasledovné:

- a) Správca Podnájomníka bude hradiť za podnájomníka všetky prevádzkové náklady, t.j. všetky platby za služby spojené s podnájomom, tak ako je to uvedené v článku IV tejto zmluvy. Ustanovením Správcu Podnájomníka nie je dotknutá zodpovednosť podnájomníka voči nájomcovi podľa tejto zmluvy v súvislosti s uhrádzaním prevádzkových nákladov za služby spojené s podnájomom, ktoré zabezpečuje nájomca samostatne, alebo prostredníctvom tretej osoby.
- b) Podnájomník je povinný zaviazat' Správcu Podnájomníka, aby v prospech nájomcu hradil za podnájomníka všetky prevádzkové náklady, t.j. platby za služby, ktoré sú špecifikované v článku IV tejto zmluvy.
- c) V prípade ak Správca Podnájomníka bezdôvodne odmietne uhradiť resp. riadne a včas neuhradí prevádzkové náklady spojené s podnájomom nebytových priestorov uvedené vo faktúre + v splátkovom kalendári na príslušný kalendárny rok, je podnájomník povinný hradiť tieto prevádzkové náklady nájomcovi v plnej výške sám, a to bez omeškania hneď ako ho nájomca upozornil na skutočnosť, že si Správca Podnájomníka nespĺnil túto povinnosť voči nájomcovi.
- d) Zmenu Správcu Podnájomníka, ako aj ukončenie zmluvného vzťahu s menovaným Správcom Podnájomníka, je nájomca povinný bezodkladne oznámiť nájomcovi formou doporučenej listovej zásielky resp. elektronicky na mailovú adresu: spravato@spravato.sk Ak zmluvný vzťah medzi podnájomníkom a Správcom Podnájomníkom zanikne, všetky povinnosti Správcu Podnájomníka, ktoré mal voči nájomcovi automaticky prechádzajú výlučne na podnájomníka

**V.
Sankcie**

1. Za podnájomné a platby za služby spojené s podnájomom neuhradené v termíne splatnosti a v správnej výške podľa podnájomnej zmluvy bude nájomca uplatňovať voči podnájomníkovi úrok z omeškania vo výške podľa § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka.

**VI.
Práva a povinnosti nájomcu a podnájomníka**

/A/ Podnájomník je povinný:

1. Užívať nebytový priestor len na dohodnutý účel podnájomu.
2. Platiť zmluvne dohodnuté podnájomné spolu s úhradami za služby spojenými s podnájomom riadne a včas.

3. Udržovať nebytový priestor v stave spôsobilom na dohodnutý účel a zabezpečiť jeho bežnú údržbu a čistotu aj v jeho okolí. V prípade zanedbania povinnosti a zavinenia škody aj z nebanlivosti uhradí výšku vzniknutej škody ihneď po jej vyčíslení.
4. Hradiť na vlastné náklady drobné opravy, obvyklé udržiavacie práce, ako aj náklady vzniknuté neprimeraným užívaním priestorov podnájomníkom, alebo osobami, ktoré sa s jeho súhlasom zdržiavajú v nebytových priestoroch.
5. Bez zbytočného odkladu oznámiť nájomcovi akúkoľvek škodu, závady, ktoré vzniknú na nebytových priestoroch a v prípade hrozby škody tejto zabrániť.
6. V nebytových priestoroch boli zrealizované stavebné úpravy, v súlade s návrhom predloženom v OVS. Stavebné úpravy nad rámec odsúhlasených v OVS môže podnájomník vykonať iba s predchádzajúcim písomným súhlasom nájomcu a na základe povolenia stavebného úradu (stavebné povolenie, ohlásenie).
7. Udržiavať prenajatý nebytový priestor po celú dobu podnájomu v stave zodpovedajúcom bezpečnostným a hygienickým predpisom.
8. Umožniť nájomcovi vstup do nebytových priestorov za účelom kontroly.
9. Zodpovedá za obsluhu technologického zariadenia osobami s predpísanou kvalifikáciou. Technologické zariadenia namontované v prenajímaných objektoch používať v súlade s ich určením a tým zabrániť poškodzovaniu tohto majetku a zabezpečiť bezpečnosť ich prevádzkovania. V prípade vzniku škody na tomto majetku, ktorá bola spôsobená jeho nesprávnym, neodborným používaním alebo naopak jeho nepoužívaním, podnájomník zodpovedá za spôsobenú škodu v celom rozsahu ako aj za ostané finančné postihy vzťahujúce sa k zanedbaniu povinnosti podľa tohto bodu.
10. Je oprávnený umiestniť označenie prevádzky na budove súp. č. 4914 na mieste na to určenom a schválenom nájomcom.
11. Je oprávnený vybaviť predmet podnájomu prostriedkami ochrany proti neoprávnenému vniknutiu osôb do priestorov tvoriacich predmet podnájomu /prostriedky elektronickej ochrany a pod./
12. Oznámiť nájomcovi bez zbytočného odkladu, najneskôr do 8 pracovných dní, akékoľvek zmeny týkajúce sa jeho adresy, obchodného mena, právnej formy podnikania a iné.
13. Zabezpečiť bezpečnostné opatrenia na svojom pracovisku a v priestoroch nájomcu. Súčasne sa zaväzuje pri užívaní priestorov objektu spojených s výkonom užívacieho práva podľa uzatvorenej zmluvy o podnájme a vykonávaní prác na svoje náklady zabezpečiť plnenie a dodržiavanie jednotlivých ustanovení § 6 až § 9 a § 18 zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, ďalej ostatné všeobecné záväzné právne predpisy a technické normy na úseku BOZP, ktorých sa jeho činnosť dotýka. Podnájomník sa zaväzuje rešpektovať pokyny nájomcu na úseku ochrany pred požiarom pre prenajaté priestory a urobiť také opatrenia, ktoré zabránia vzniku požiaru, alebo požiarne nebezpečnej situácii a zabezpečiť na svoje náklady plnenie povinností vyplývajúcich z ustanovení § 4 až § 9 Zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom a Vyhlášky Ministerstva vnútra SR č.121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii.
14. Vrátiť nebytový priestor podľa tejto zmluvy po skončení podnájomného vzťahu v stave zodpovedajúcom vykonaným stavebným úpravám s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.

/B/ Nájomca je povinný:

1. Odovzdať podnájomníkovi predmet podnájomu a kľúče od predmetu podnájomu najneskôr pri podpise tejto zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. O odovzdaní a prevzatí predmetu podnájomu sú zmluvné strany povinné vyhotoviť písomný protokol, prílohou ktorého bude aj fotodokumentácia aktuálneho stavu.
2. Zdržať sa akéhokoľvek konania, ktorým by rušil podnájomníka pri užívaní nebytového priestoru.
3. Udržiavať na svoje náklady nebytový priestor v stave v akom ho podnájomníkovi odovzdal; to znamená podľa špecifikácie v zmluve znášať tie udržiavacie náklady a náklady na odstránenie závad, ktoré by mohli brániť alebo bránia podnájomníkovi riadne užívať nebytový priestor (zatekanie, poruchy na potrubiach, vo vedení a pod.).

VII. Osobitné dojednania

1. V prípade vzniku škody na majetku nájomcu spôsobenej v súvislosti s užívaním premetu podnájmu podľa tejto zmluvy sa podnájomník zaväzuje túto škodu bezodkladne nahradiť nájomcovi vo forme uvedenia do pôvodného stavu alebo v peňažnej forme podľa rozhodnutia nájomcu, s výhradou škody spôsobenej vyššou mocou. V prípade vzniku environmentálnej záťaže na predmete podnájmu v súvislosti s touto zmluvou je podnájomník zodpovedný za jej úplné odstránenie na vlastné náklady.
2. Podnájomník berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosti týkajúce sa podnájomného vzťahu podľa tejto zmluvy doručené poštou sa pokladajú za doručené priamo do jeho vlastných rúk, i keď táto zásielka bude nájomcovi poštou vrátená ako zásielka podnájomníkom neprevzatá. Zmluvné strany sa dohodli, že uvedené písomnosti budú doručované na adresu nájomcu a podnájomníka uvedené v záhlaví tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že majetkové vysporiadanie medzi zmluvnými stranami sa uskutoční do 1 mesiaca po ukončení podnájomného vzťahu.
4. Nájomca oznamuje podnájomníkovi, že kontaktnou osobou objektu je Branislav Jambor, ktorý bude telefonicky (tel. č. 0911 131 592), resp. osobne kedykoľvek k dispozícii, keď sa vyskytne porucha, resp. potreba opráv.
5. Podnájomník oznamuje nájomcovi, že kontaktnou osobou objektu je Marek Návojský, ktorý bude telefonicky (tel. č. 0908 721 010), resp. osobne kedykoľvek k dispozícii, keď sa vyskytne porucha, resp. potreba opráv.
6. Nájomca zároveň súhlasí s tým, aby si podnájomník inštaloval na svoje náklady pobočkovú telefónnu ústredňu a zriadil pevný, resp. mobilný vývod verejnej dátovej siete (VdS), ako aj priame telefónne linky. Zároveň sa týmto zaväzuje poskytnúť podnájomníkovi všetku nevyhnutnú a potrebnú súčinnosť, vyžadovanú za stranu vlastníka nehnuteľnosti pre možnosť inštalácie týchto vyššie menovaných telekomunikačných liniek, nevyhnutných pre zabezpečenie výkonu činností podnájomníka podľa dojednaní tejto zmluvy.

VIII. Skončenie podnájmu

Podnájomný vzťah podľa tejto zmluvy sa môže ukončiť:

1. Uplynutím dohodnutej doby podnájmu.
2. Písomnou dohodou zmluvných strán.
3. Výpoveďou zmluvných strán z dôvodov uvedených v § 9 zák. č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov s dohodnutou výpovednou lehotou 1 mesiac.
4. Výpovedná lehota sa počíta od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede. Výpoveď musí mať písomnú formu a musí byť doručená druhej zmluvnej strane. Za účinné doručenie výpovede sa považuje aj odmietnutie jej prevzatia zmluvnou stranou, ktorej je písomnosť určená, pričom zásielka sa bude považovať za doručeníu momentom odmietnutia prevzatia. Rovnako sa bude doručenie považovať za účinné aj v prípade, ak adresát neprevezme zásielku uloženú na pošte, aj keď sa adresát o obsahu zásielky nedozvedel. Účinky doručenia výpovede nastanú v danom prípade dňom vrátenia sa nedoručenej zásielky späť odosielateľovi.

IX. Záverečné ustanovenia

1. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len vzájomnou písomnou dohodou zmluvných strán vo forme číslovaných dodatkov k tejto zmluve.
2. Podnájomník berie na vedomie, že predmet podnájmu nie je v čase podpísania zmluvy poistený.
3. Táto zmluva sa v neupravených otázkach spravuje príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovaná v zmysle ustanovenia §5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám (ďalej len „zákon o slobodnom prístupe k informáciám“). Nájomca je povinný v súlade s § 5a ods. 11 zákona o slobodnom prístupe k informáciám

predložiť podnájomníkovi písomné potvrdenie o zverejnení tejto zmluvy v zmysle § 5a ods. 6, ods. 9 alebo ods. 10 zákona o slobodnom prístupe k informáciám ihneď po jej zverejnení.

5. Podnájomná zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania a účinnosť nasledujúci deň po jej zverejnení v súlade s § 5a ods. 6, ods. 9 alebo ods. 10 zákona o slobodnom prístupe k informáciám.
6. Táto zmluva sa vyhotovuje v 2 exemplároch, 1 x pre podnájomníka a 1 x pre nájomcu. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, oboznámili sa s jej obsahom, porozumeli jej obsahu a vyhlasujú, že zmluva je prejavom ich slobodnej, vážnej a ničím neobmedzenej vôle na znak čoho ju podpisujú.
8. Nájomca je platcom DPH.
9. Zmluvná strana sa nesmie dopustiť, nesmie schváliť ani povoliť žiadne konanie v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením tejto zmluvy, ktorým by táto zmluvná strana alebo ňou ovládaná osoba porušila akékoľvek platné protikorupčné všeobecne záväzné právne predpisy. Táto povinnosť sa vzťahuje najmä na neoprávnené plnenia, vrátane platieb verejným činiteľom, zástupcom alebo zamestnancom orgánov verejnej správy alebo blízkym osobám verejných činiteľov, zástupcov alebo zamestnancov orgánov verejnej správy, vrátane platieb ktoré majú za cieľ urýchliť konanie orgánu verejnej správy (tzv. urýchľovacie platby, resp. facilitation payments).“
10. Každá zmluvná strana sa zaväzuje, že neponúkne, neposkytne, ani sa nezaviaže poskytnúť žiadnemu zamestnancovi, zástupcovi alebo tretej strane konajúcej v mene druhej zmluvnej strany, a rovnako neprijme ani sa nezaviaže prijať od žiadneho zamestnanca, zástupcu alebo tretej strany konajúcej v mene druhej zmluvnej strany žiadny neprimeraný dar, ani inú výhodu, či už peňažnú alebo inú, v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením tejto zmluvy.
11. Každá zmluvná strana sa zaväzuje bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu, pokiaľ si bude vedomá alebo bude mať konkrétne podozrenie na korupciu pri dojednávaní, uzatváraní alebo pri plnení tejto zmluvy.
12. V prípade, že akýkoľvek neprimeraný dar alebo výhoda v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením tejto zmluvy je poskytnutý ktoroukoľvek zmluvnou stranou v rozpore s týmto článkom zmluvy, druhá zmluvná strana je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť.
13. Pokiaľ dôjde k obžalovaniu alebo právoplatnému odsúdeniu zmluvnej strany z trestných činov uvedených v Druhej časti Piatej hlavy Druhého dielu a Osmej hlavy Tretieho dielu zákona č. 300/2005 Z.z., trestný zákon, v znení neskorších predpisov, je druhá zmluvná strana oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia podľa tohto bodu zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného prejavu podnájomníka o odstúpení nájomcovi.

Prílohy:

1. Výpis z uznesenia MsZ

V Topoľčanoch dňa 24.2.2026

.....
Mestské služby Topoľčany, s.r.o.
v zastúpení
Mgr. Martin Bucko, konateľ

.....
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.
pobočka zahraničnej banky
Ing. Kristián Lichtblau, manažér Real Estate

.....
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.
pobočka zahraničnej banky
Ing. Tomáš Holík, manažér riadenia nákladov

MESTO TOPOĽČANY

MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO V TOPOĽČANOCH

Uznesenie číslo 582/20/2025
20. zasadnutie mestského zastupiteľstva, konané dňa
19. novembra 2025

Návrh na schválenie podnájmu nebytových priestorov nachádzajúcich sa v Dome kultúry súp. č. 4914, podnájomníkovi UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., IČ: 64948242

Mestské zastupiteľstvo v Topoľčanoch

A. berie na vedomie

1. Návrh na schválenie podnájmu nebytových priestorov nachádzajúcich sa v Dome kultúry súp. č. 4914, podnájomníkovi UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., IČ: 64948242
2. Uznesenie Komisie pre legislatívu, financie, majetok a podnikanie MsZ

B. schvaľuje

1. Podnájom nebytových priestorov nachádzajúcich sa v Dome kultúry súp. č. 4914, v katastrálnom území Topoľčany, parc. reg. „C“ č. 304/26 o celkovej výmere 122,5 m² (5 miestností o výmere 110,5 m² a vstupnej chodby a sociálnych zariadení spolu o výmere 12 m²), podnájomníkovi UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., IČ: 64948242, v zmysle ust. §-u 9aa ods 2 písm. e) zák. č. 138/1991 Zb. v pl. znení ako dôvod hodný osobitného zreteľa, ktorý ivisZ v Topoľčanoch schvaľuje trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov. Dôvodom hodným osobitného zreteľa je v zmysle čl. 13 ods. 5 písm. p) platných Zásad hospodárenia s majetkom mesta Topoľčany skutočnosť, že ide o podnájom nebytových priestorov, u ktorých uplynie doba podnájmu 28.02.2026 a pôvodný podnájomca má záujem o predĺženie podnájmu. Podnájomná zmluva bude uzatvorená na dobu určitú od 01.03.2026 do 28.02.2031 za nájomné vo výške 22 243,08 Eur/rok.

JUDr. Alexandra Gieciová
primátorka mesta



P o v ě ř e n í

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., se sídlem v Praze 4, Želetavská 1525/1a, IČO 64948242, zapsaná v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddílu B, vložce 3608, zastoupená níže podepsanými členy svého představenstva, p o v ě ř u j e tímto

Ing. Kristiána Lichtblaua

ředitel úseku Správa budov / Real Estate UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia a.s., narozeného [redacted], trvale bytem [redacted], aby společně s další pověřenou osobou podepisoval za UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., veškeré:

- smlouvy o pojištění s dodavateli do 500.000,- EUR včetně DPH nebo ekvivalentu v Kč podle denního kurzu vyhlášeného ČNB platného v den rozhodnutí,
- smlouvy s UniCredit Leasing týkajících se leasingu aut
- smlouvy o nájmu prostor sloužících podnikání a smlouvy o nájmu bytu, ve kterých bude UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., smluvní stranou a ostatní související smluvní dokumenty do 500.000,- EUR včetně DPH nebo ekvivalentu v Kč podle denního kurzu vyhlášeného ČNB platného v den rozhodnutí.

Toto pověření pozbývá platnosti dnem 31.12.2026.

V Praze dne 18.12.2025

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.

.....
Mgr. Jakub Dusílek
předseda představenstva

.....
Mgr. Tomáš Drábek
člen představenstva

Ověření - legalizace

Ověřuji, že:

1) pod pořadovým číslem 1265 XK TT
tuto listinu přede mnou vlastnoručně podepsala níže uvedená
osoba, jejíž totožnost byla prokázána: -----

Mgr. Jakub Dusílek, nar. -----, bytem -----

2) pod pořadovým číslem 1265 XY 92
tuto listinu přede mnou vlastnoručně podepsala níže uvedená
osoba, jejíž totožnost byla prokázána: -----

Tomáš Drábek, nar. -----, bytem -----

V Praze dne 18.12.2025

^

ROHDAN HA

7
Notář v Praze



Pověření

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., se sídlem v Praze 4, Želetavská 1525/1a, IČ 64948242, zapsaná v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddílu B, vložce 3608, zastoupená níže podepsanými členy svého představenstva,

p o v ě ř u j e t í m t o

Ing. Tomáše Holíka

manažera řízení nákladů UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia a.s., narozeného [redacted], trvale bytem [redacted], aby společně s další pověřenou osobou podepisoval za UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., veškeré:

- objednávky na nákup a prodej zboží a movitého vybavení v neomezené výši,
- smlouvy s dodavateli a odběrateli 500.000,- EUR včetně DPH nebo ekvivalentu v Kč podle denního kurzu vyhlášeného ČNB platného v den rozhodnutí,
- smlouvy o ochraně důvěrných, obchodních či bankovních informací a smlouvy o ochraně a zpracování osobních údajů v souvislosti s poptávkami, výběrovými řízeními, objednávkami a smlouvami s dodavateli a odběrateli,
- smlouvy s Unicredit Services, které byly vytvořeny na základě ukončeného schvalovacího procesu v aplikaci PPM (Project and Portfolio Management)
- smlouvy o nájmu prostor sloužících podnikání a smlouvy o nájmu bytu, ve kterých bude UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., smluvní stranou a ostatní související smluvní dokumenty do 500.000,- EUR včetně DPH včetně DPH nebo ekvivalentu v Kč podle denního kurzu vyhlášeného ČNB platného v den rozhodnutí.

Toto pověření pozbývá platnosti dnem 31.12.2026.

V Praze dne 18.12.2025

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.

.....
Mgr. Jakub Dusílek
předseda představenstva

.....
Mgr. Tomáš Drábek
člen představenstva

Ověření - legalizace

Ověřuji, že:-----

1) pod pořadovým číslem 1265 XFUT
tuto listinu přede mnou vlastnoručně podepsala níže uvedená
osoba, jejíž totožnost byla prokázána: -----

Mgr. Jakub Dusílek, nar. 4, bytem " " "

2) pod pořadovým číslem 1265 XTVI
tuto listinu přede mnou vlastnoručně podepsala níže uvedená
osoba, jejíž totožnost byla prokázána: -----

Tomáš Drábek, nar. , bytem

V Praze dne 18.12.2025

BOHDAN HAJ

Notář v Praze